

**Regd. No. NE 907**



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

**VOL. XXVI Aizawl, Friday 17. 10. 1997, Asvina 25, S.E. 1919, Issue No. 42**

### **Government of Mizoram**

#### **Part I**

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other  
Personal Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

#### **NOTIFICATIONS**

No.A.22012/1/86-AGR, the 16th<sup>th</sup> October, 1997. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Officers as shown against their names below with immediate effect further orders :

<b>Sl. No.</b>	<b>Name of Officer</b>	<b>Present place of Posting</b>	<b>Place where transferred &amp; Posted</b>
1.	Pu V.P. Vuana	D.A.O., Aizawl East	D.A.O., Aizawl West.
2.	Pu P. Roenga	D.A.O., Aizawl West	D.A.O., Aizawl East.
3.	Pu H. Lalthanpuia	Training Associate, K.V.K., Kolasib	By. Director (PLN), Directorate of Agriculture.

Sl.No. 1 will move first.

**B. Sairengpuui,**  
**Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,**  
**Agriculture Department.**

No.A.22012/5/85-P&AR(C)/Vol-I, the 15th October, 1997. The Governor of Mizoram is pleased to promote Pi Thanhli Pachuau, Superintendent (Category IV of MMS) to the post of Under Secretary (Category III of MMS) in the scale of pay of Rs. 3000-100-3500-125-4500/- p.m. plus other allowances as admissible under the rules from time to time with effect from the date of joining the post. On being promoted to Under Secretary she is posted to PWD vice Pu Malsawma Lawnthang transferred.

The appointment is made against the vacant post of Under Secretary PWD created vide No.MAP.8/72/6, Dt. 14. 3. 73.

No. A. 22012/5/85-P&AR(C)/Vol-I, the 15th October, 1997. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Malsawma Lawnthang Under Secretary to the Govt. of Mizoram PWD to the post of Deputy Director (Admn) Environment & Forests Department vice Pu Hmingthan Chama (Voluntarily retired) with immediate effect further order.

Vanhela Pachuau,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.19019/1/96-HFW, the 14th October, 1997. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri B. Arun Kumar Sharma, Medical Physicist, as Radiological Safety Officer for Cobalt Therapy Unit, Zemabawk, with effect until further orders.

Haukhum Hauzel,  
Commissioner & Secretary,  
Health & Family Welfare Department,  
Government of Mizoram.

No.A.19018/37/88-IPR, the 13th October, 1997. Consequent upon his declaration before the First Class Magistrate, and making an affidavit regarding his change of name from Jim K. Chinzah to Jim K. Chozah, The Governor of Mizoram is pleased to declare that Pu Jim K.Chinzah will no longer be known as Jim K. Chinzah.

Henceforth, he will known as Jim K.Chozah and all correspondences meant for him will be addressed to Pu Jim K.Chozah, Deputy Director, Information & Public Relations, Aizawl, Mizoram, in future and all entries in his Service Book, Pay Slip etc should be done accordingly.

Denghnuna,  
Commissioner/Secretary,  
Information & Public Relations Department,  
Government of Mizoram.

No.A.31013/1/92-EDC, the 14th October, 1997. On being absorbed into Govt. services vide Notification No.B.16013/2/91-EDN dt 27.8.96, the Governor of Mizoram is pleased to confirm Pu Thangdailova, Lecturer, Govt. Kolasib College in the scale of pay of Rs.2200-75-2800-100-4000/- p.m. with immediate effect.

R. K. Singha,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/42/90-PERS(B), the 14th October, 1997. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order temporary transfer and posting of Pu Zairemmawia, A.D.C., Lunglei as S.Dy.M. Tlabung for a period of 3 (three) months with immediate effect.

On the expiry of three months, he will resume his duty at Lunglei as A.D.C.

No.A.12031/2/91-P&AR(CSW), the 15th October, 1997. In pursuance of the Govt. of India, Ministry of Environment & Forests Order No.31013/1/94-IFS-I dated 28.6.94, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu R.Kemp, IFS, former Working Plan Officer in the Senior Time Scale of Rs. 3000-100-3500-125-4500/- p.m. plus other allowances as admissible under the rules from time to time with effect

This supersedes this Department's Notification No.A.19011/67/87-PERS(B) Dated 14.9.90.

Tianglianruma,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.19020/5/84-HFW, the 14th October, 1997. The Governor of Mizoram is pleased to confirm Pu Lalfakzuala as State Mass Education & Media Officer with immediate effect.

T. Sangkunga,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Health & Family Welfare Department.

No. A. 31012/1/92-TC, the 13th October, 1997. The Governor of Mizoram is pleased to confirm the following Officers working under Trade & Commerce Department in the post shown against each with immediate effect.

Sl. No.	Name of Officers	Post in which Confirmed
1.	Pu C. Lalzirliana	Dy. Director, Trade & Commerce.
2.	Pu Lawmthanga	Marketing Officer, Trade & Commerce.

V. T. Sakhu,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Trade & Commerce Department.

No. LAD/VC-50/94 (A), the 15th October, 1997. In exercise of the powers conferred by sec. 7 of the Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953 as amended from time to time, the Governor of Mizoram is pleased to declare executive body of the following Villages under Lunglei District.

Sl. No.	Name of Villages	Name of VCP/ Vice President.	Name of V/C Treasurer/V/C Secy/V/C Crier.
1.	Dampui 'S'	Khawtinthanga VCP Lalliansanga VVCP	Khuklala Trea. Thangchawla Secy. Ramtawnliana Crier
2.	Marpara 'S'	Bharat Chandra VCP Bibison V/VCP	Kamini Ranjan Trea. Araj Dhan Secy. Dino Mohan Crier.

Laltlana J. Pachuau,  
Under Secy. to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/42/90-PERS (B), the 13th October, 1997. In partial modification of this Department's Notification vide Memo No. A. 22013/3/89-PERS(B) dated 24. 2. 97 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pi Sangchhin Chinzah, MCS., A. O., Bungtlang 'S' as Assistant Project Officer, DWCR.A., Saiha vice Pi Lalmuanpuui transferred, with immediate effect and until further orders.

Pi Sangchhin Chinzah will draw her pay and other allowances against the sanctioned post of A. O. (G).

Lalrinawma,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

# Government of Mizoram

## PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

### NOTIFICATIONS

No. LAD/VC-50/94(A) the 16th October, 1997. In exercise of the powers conferred by Section 7 of the Lushai Hills Dist (V/Cs) Act 1953, as amended from time to time, the Governor of Mizoram is pleased to declare Executive Body of Salem V/C as shown below —

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| 1. President      | Pu Lalramzauva     |
| 2. Vice President | Pu Thangrenga      |
| 3. Treasurer      | Pu P. Lalsangliana |
| 4. Secy.          | Pu K. Neihthanga   |
| 5. Crier          | Pu Rammawia        |

John Dinga,  
Dy. Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Local Administration Deptt.

No. LAD/VCA-232/88(A), the 17th October, 1997. In exercise of the powers conferred by section 7 of the Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953, as amended from time to time, the Governor of Mizoram is pleased to declare executive body of Hmunzawl V/C as shown below:—

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| 1. President       | Pu Lalchawiliana |
| 2. Vice President  | Pu Lalthuama     |
| 3. Secretary       | Pu H. Lalrosanga |
| 4. Treasurer       | Pu Lalthuama     |
| 5. Crier (Tlangau) | Pu Lalamlova     |

John Tlangdingluaia,  
Deputy Secy. to the Govt. of Mizoram.

No. LAD/VCL-116/95, the 13rd October, 1997. In exercise of the powers conferred under section 7(1), 7(2), 15 and section 22(2) of the Lushai Hills District V/Cs) Act 1953 as amended from time to time, the Governor of Mizoram is pleased to approve the Village Council of ~~Bualpyi~~ Executive Body, V/C Treasurer, V.C. Secretary and Tlangau mentioned below.

- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| 1. President      | H. Thanghnuna |
| 2. Vice President | M.C.Lianhrula |
| 3. Treasurer      | H. Nawlthanga |
| 4. Member         | F. Kapchhunga |
| 5. Secretary      | Lalramzauva   |
| 6. Tlangau        | Remsiana      |

John Tlangdingluaia,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Local Administration Department.

No. LAD/VCA-193/89, the 16th October, 1997. In exercise of the powers conferred by section 7 of the Lushai Hills Dist (V/Cs) time to time, the Governor of Mizoram is pleased to declare executive body of Changawl V/C as shown below -

- |                   |              |
|-------------------|--------------|
| 1. President      | - Siamliana  |
| 2. Vice President | - Sawmzuala  |
| 3. Secretary      | - Lianmunga  |
| 4. Crier          | - Biaknunga. |

No. LAD/VCA-152/97(A), the 10th October, 1997. In exercise of the powers conferred by sec. 7 of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, as amended from time to time, the Governor of Mizoram is pleased to declare executive body of Khantlang V/C as shown below -

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1. President      | - Pu Mejangia     |
| 2. Vice President | - Pu Bijoy Singh. |
| 3. Secretary      | - Pu Shubamangal  |
| 4. Crier          | - Pu Bhagabanya   |

Laltlana J. Pachuau,  
Under Secy. to the Govt. of Mizoram.

# **Government of Mizoram**

## **PART IX**

**Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.**

### **NOTIFICATIONS**

No. B.14016/9/97-ARCOOP(AE)/25, 13th October, 1997. Under Section 11 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Aizawl Fishery Cooperative Society Ltd. in the District of Aizawl Mizoram has been this day registered in my office and Numbered as No. A.E. 252/97-98 Dated this the thirteenth day of October in the year One Thousand Nine Hundred and ninety seven Anno Domini.

Assistant Registrar,  
Cooperative Societies  
Aizawl East, Aizawl.

No. C. 28012/MIZ-2883/94-COMTAX/22, the 16th October, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as PRISM INCORPORATED Proprietor Zodinliana, located at Thakthing Damveng registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-2883 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turn-over) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 16th October, 1997.

No. C. 28012/MIZ-869/82-COMTAX/10, the 16th October, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as NATIONAL TRADERS Proprietor H. Rohmingthanga, located at Thangthing Bazar, Aizawl registered under the C. S. T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-869 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957 ;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C. S. T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w. e. f. 16th October, 1997.

No. C. 28012/MIZ-2299/89-COMTAX/10, the 16th October, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Rodingpuui Enterprise, Proprietor Rodingpuui, located at Zarkawt Babutlang, Aizawl registered under the C.S.T, Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-2299 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 16th October, 1997.

C. Rokhama,  
Commissioner of Taxes,  
Mizoram : Aizawl.